



# Memorandum of Understanding

BETWEEN

**Griffith University**, Queensland; Australia; and

**Zhejiang Technology Institute of Economy (ZJTIE)**, Hangzhou Zhejiang Province, China

Individually a party and collectively parties to this Memorandum.

The parties believe that:

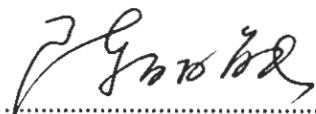
1. Mutual benefit can be derived from scholarly interaction, cultural interchange, co-operative research and other forms of academic collaboration.
2. The parties regard the following areas of cooperation as desirable and feasible:
  - (i) Exchange of students and academic staff members;
  - (ii) Collaborative research and possible exchange of academic papers;
  - (iii) Mutual assistance in the preparation of seminars, conferences and workshops;
  - (iv) Exchange of academic publication materials or other information;
  - (v) Co-operation in training projects for specified areas of development;
  - (vi) Opportunities for other forms of co-operation, such as the delivery of award and non-award courses.
3. The terms of specific areas of cooperation shall be further considered and agreed upon in writing by the parties prior to the initiation of any particular activity.
4. Any specific program will be subject to mutual consent, availability of funds and approval of both parties.
5. The parties agree that this Memorandum of Understanding is not a formal legal agreement giving rise to any legal relationship, rights duties or consequences, but it is only a definite expression and record of the purpose of the parties to which the parties are bound in honour only.
6. This Memorandum of Understanding is signed in Chinese and English languages, both texts being equally authentic.
7. This Memorandum of Understanding will be effective when both parties have signed this Memorandum and shall remain in force until terminated by either party giving the other party 6 months notice.

SIGNED BY:



Professor Ian O'CONNOR  
Vice Chancellor and President  
Griffith University

*14 Sept 2007*  
DATE



Professor Lineng CHEN  
President  
Zhejiang Technology Institute of Economy

*2007.9.26*  
DATE

浙江经济职业技术学院 (中国浙江杭州)  
和  
格里菲斯大学 (澳大利亚昆士兰)  
**Griffith University(Queensland; Australia)**

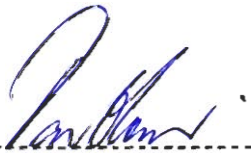
## 谅解备忘录

本备忘录可由单方或双方共同执行。

双方认为：

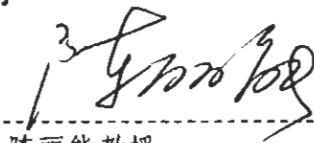
- 1、 双方可以通过学术方面、文化交流、合作研究和其他形式的合作办学达到互惠互利。
- 2、 双方所需并可行的合作方向：
  - a. 学生及教师的互访；
  - b. 合作研究和可能的学术论文交流；
  - c. 相互合作组织会议和研讨；
  - d. 双方教学资料或其他信息的共享；
  - e. 在特定领域的合作培训项目；
  - f. 共同寻求诸如学历和非学历教育等其他形式合作的机会。
- 3、 具体的合作领域须经双方进一步协商，并以书面形式达成共识后，才能开始具体实施。
- 4、 任何具体的合作项目，须在双方同意和资金到位的前提下实施。
- 5、 双方同意本备忘录并非形成法定关系、权利义务及产生相应后果之法律合同，但双方以此作为合作目标的明确表述与记录，并愿相互尊重以达到此目标。
- 6、 本分中英文两个版本，中英文版具有同等效力。
- 7、 本备忘录自双方签字后生效，并于一方通知对方终止后六个月后终止。

双方签字



Ian O'Connor 教授

格里菲斯大学校长 Griffith University




陈丽能教授

浙江经济职业技术学院院长



日期



日期